

Ta MII et TOI


Comment bien se préparer
pour la transition vers les soins
pour adultes

CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN

Prépare-tou à
prendre en main
ta MII!



Bonjour, je
m'appelle Corina.
Suis-moi lors de
ma transition du
CHEO vers les
soins pour adults.


CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

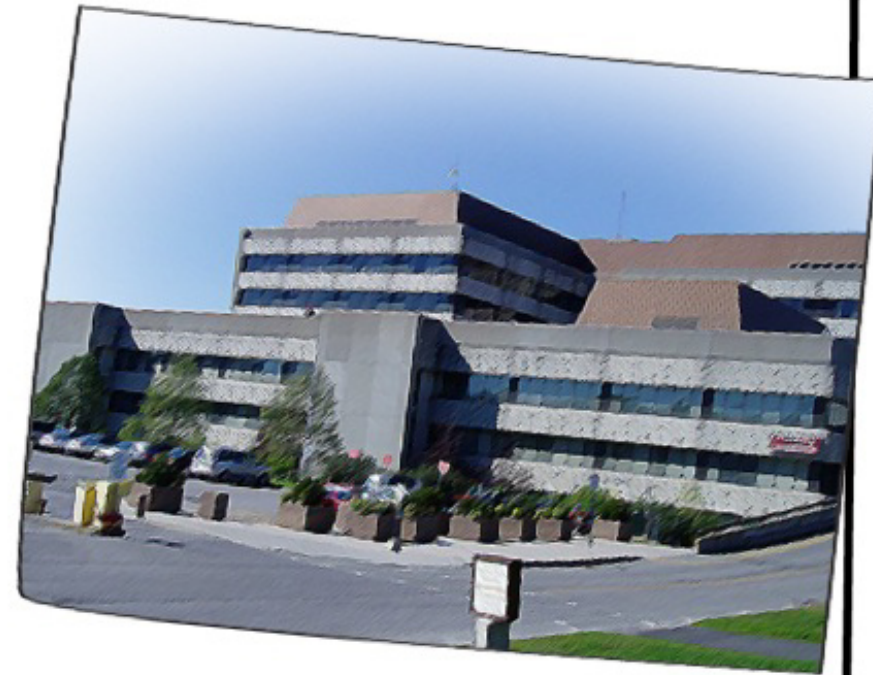
CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN

POURQUOI cette transition hors du CHEO à 18 ans?

Parce que ta MII est un condition à vie...et que le CHEO offre seulement des soins aux patients de moins de 18 ans.



Tu auras à tisser
des liens avec de
nouveaux médecins
qui pourront t'aider
en tant qu'adulte.



CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN

Jusqu'à maintenant, ta famille et ton équipe de soins du CHEO ont été à tes côtés.

Quand on souffre d'une maladie compliquée comme d'une MII, **il est parfois difficile de savoir quelles sont les bonnes décisions à prendre...**

C'est pourquoi
il est important
de commencer
ton processus
de transition dès
AUJOURD'HUI!



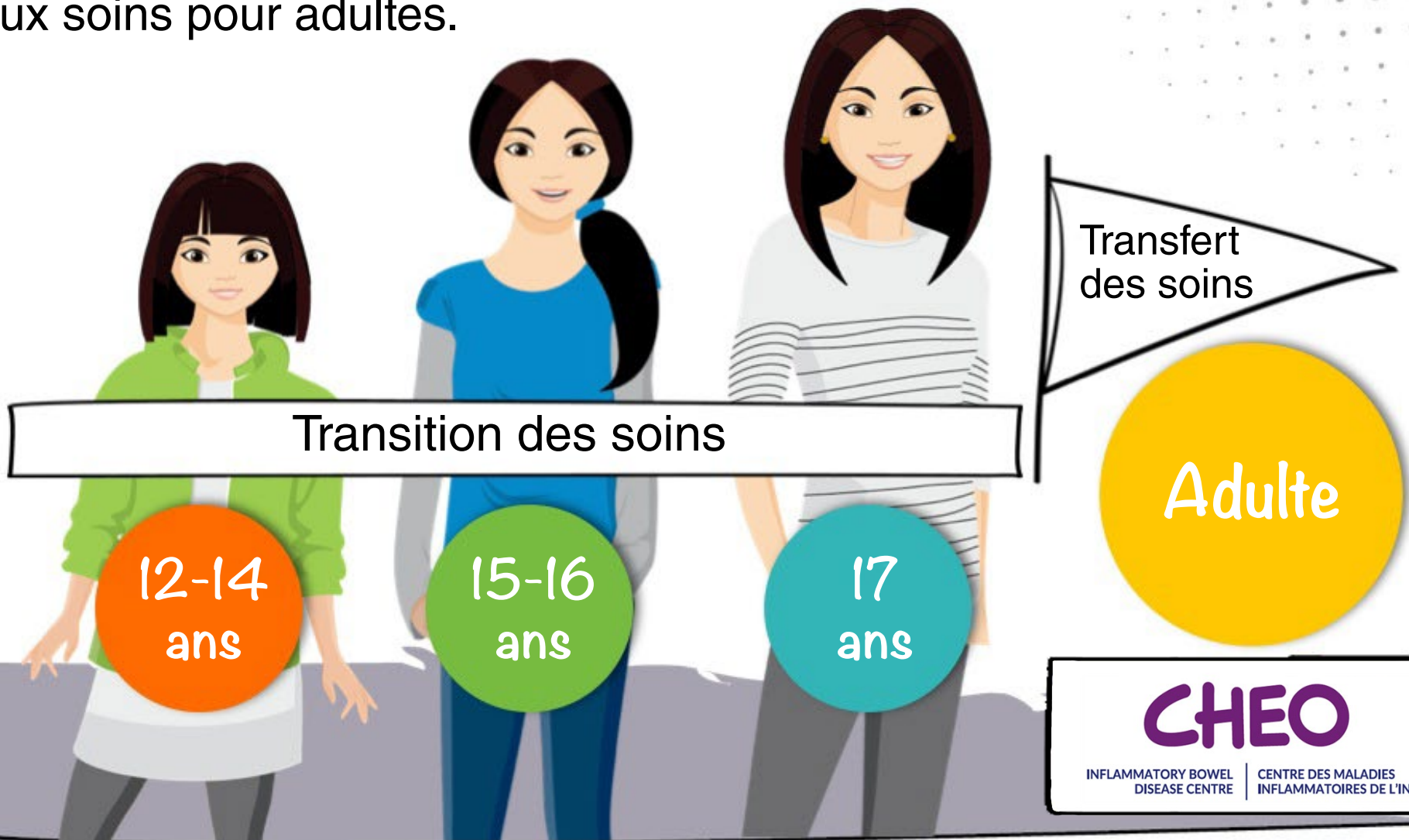
CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN

Qu'est-ce que la «transition»?

Le processus de TRANSITION comporte différentes étapes à franchir afin de préparer les patients du CHEO atteints d'une MII à passer aux soins pour adultes.



Quand dois-je entreprendre le processus de transition?

Ce processus t'aidera à:

- te préparer à prendre en charge les soins relatifs à ta MII;
- commencer ton parcours vers une plus grande autonomie



Il n'est jamais trop tôt pour commencer!

CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN



Que dois-je savoir pour que ma transition se passe bien?

- Le nom et la nature exacte de ta maladie
- Le nom, la dose et les effets secondaires de tes médicaments
- Te antécédents médicaux
- L'effet que tes choix de mode de vie peuvent avoir sur ta santé
- Les répercussions de ta maladie sur ta vie scolaire, tes relations et ton quotidien

CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN



On peut
faire mieux!

Selon les médecins
spécialisés en soins
des MII aux adultes,
**SEULEMENT 1 patient
transféré sur 3** connaît
les noms de ses
médicaments.

CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN

Pour rester en
BONNE SANTÉ, il est
important de prendre tes
médicaments!

Selon certaines études, la
probabilité que les patients qui
ne respectent PAS leur plan
de traitement restent en santé
n'est que de 40%



CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN

Pourquoi est-il important de bien réussir ma transition?

C'est la clé du bien-être!

Avec une transition bien planifiée où TU prends en charge ta MII, tu peux réduire ton nombre:

- de crises;
- de changements de médication;
- d'examens;
- de séjours à l'hôpital.



CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN



Ton équipe spécialisée en MII veut t'aider:

- à mieux comprendre ta MII
- à commencer à prendre en charge tes soins
- à améliorer ta santé en réduisant tes risques:
 - de problèmes causés par ta MII
 - que ta MII redevienne active
 - d'un problème avec ton traitement

CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN

Il n'est jamais trop tôt pour prendre en main les soins relatifs à ta MII

Commence dès maintenant en cliquant sur le groupe d'âge auquel tu appartiens

12-14
ans

Découvre de nouvelles connaissances et responsabilités

15-16
ans

Développe tes connaissances et ton autonomie

17
ans

Prends les choses en charge et deviens autonome

CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN

Même si ta transition
n'a pas lieu avant
plusieurs années...

...il n'est jamais trop tôt
pour commencer à te
renseigner sur ta MII

**Nouvelles
connaissances et
responsabilités**

CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN

Qu'est-ce que je peux faire dès aujourd'hui?

Tu peux commencer par en apprendre davantage sur ta maladie.



Quel type de MII as-tu?

- Maladie de Crohn
- Colite ulcéreuse
- MII non classée

CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN

Sauter cette section >

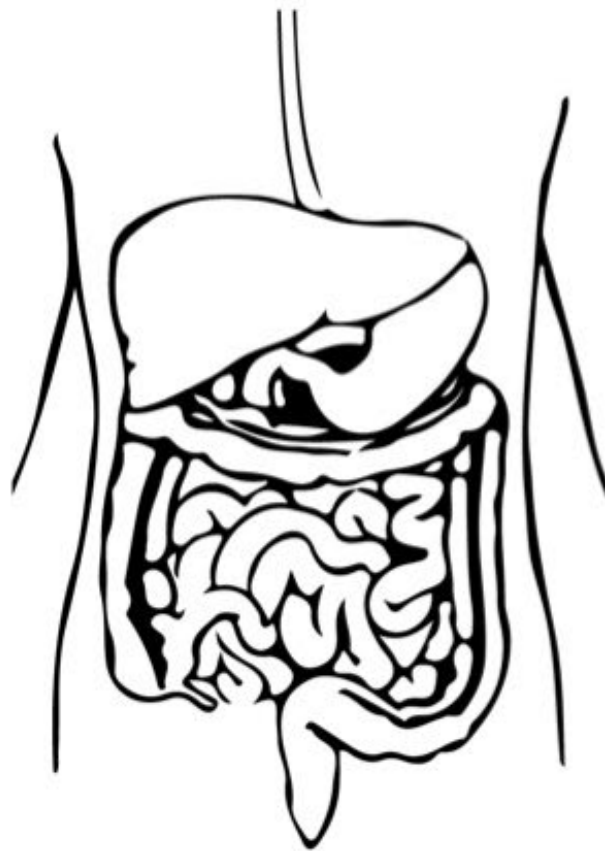
Connais-tu les différentes parties de ton tractus intestinal?
Clique sur les noms pour découvrir où elles se trouvent.



œsophage

estomac

duodénum



jéjunum (intestin grêle)

iléon (intestin grêle)

côlon (intestin gros)

rectum

Sauter cette section >

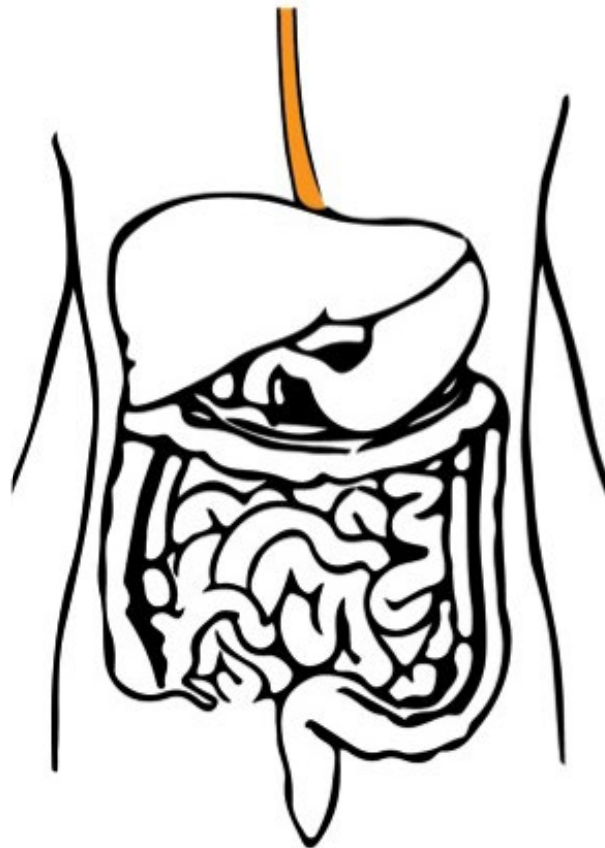
Connais-tu les différentes parties de ton tractus intestinal?
Clique sur les noms pour découvrir où elles se trouvent.



œsophage

estomac

duodénum



jéjunum (intestin grêle)

iléon (intestin grêle)

côlon (intestin gros)

rectum

Sauter cette section >

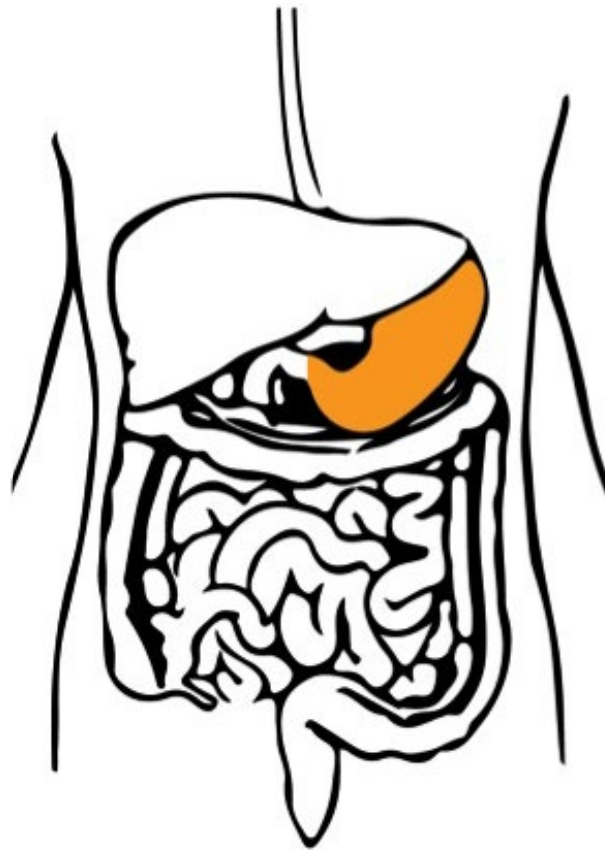
Connais-tu les différentes parties de ton tractus intestinal?
Clique sur les noms pour découvrir où elles se trouvent.



œsophage

estomac

duodénum



jéjunum (intestin grêle)

iléon (intestin grêle)

côlon (intestin gros)

rectum

Sauter cette section >

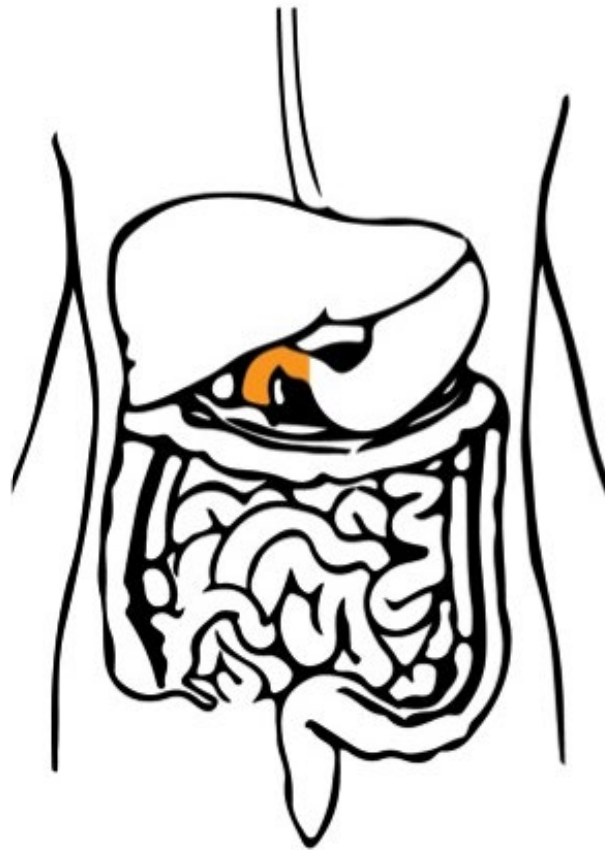
Connais-tu les différentes parties de ton tractus intestinal?
Clique sur les noms pour découvrir où elles se trouvent.



œsophage

estomac

duodénum



jéjunum (intestin grêle)

iléon (intestin grêle)

côlon (intestin gros)

rectum

Sauter cette section >

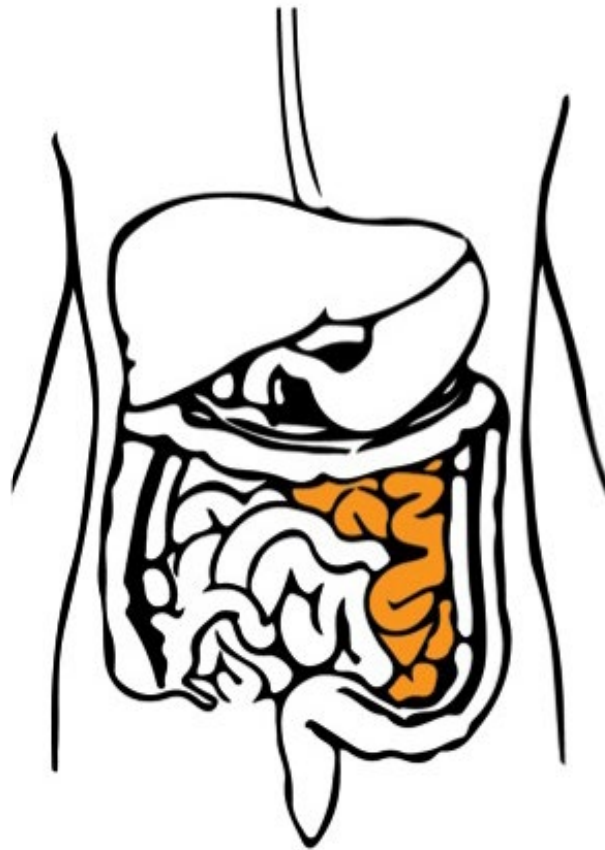
Connais-tu les différentes parties de ton tractus intestinal?
Clique sur les noms pour découvrir où elles se trouvent.



œsophage

estomac

duodénum



jejunum (intestin grêle)

iléon (intestin grêle)

côlon (intestin gros)

rectum

Sauter cette section >

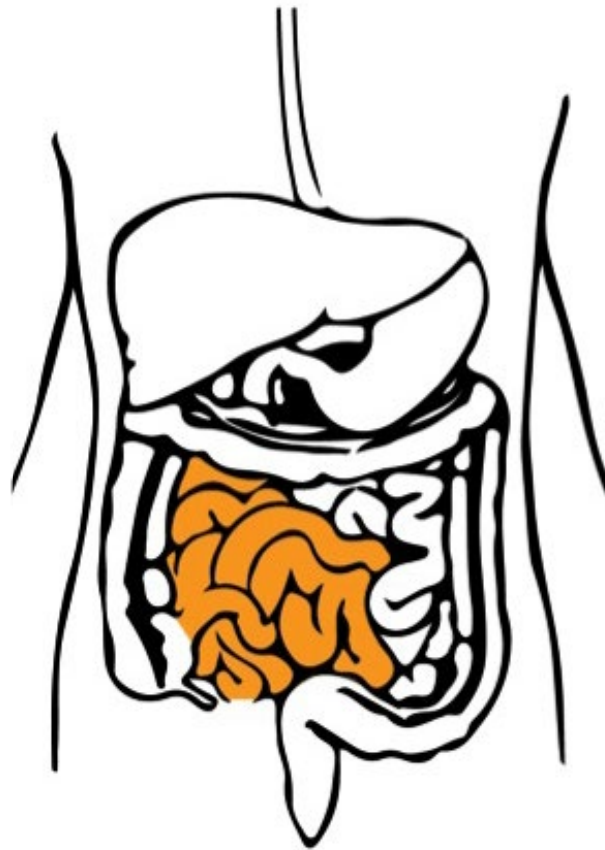
Connais-tu les différentes parties de ton tractus intestinal?
Clique sur les noms pour découvrir où elles se trouvent.



œsophage

estomac

duodénum



jéjunum (intestin grêle)

iléon (intestin grêle)

côlon (intestin gros)

rectum

Sauter cette section >

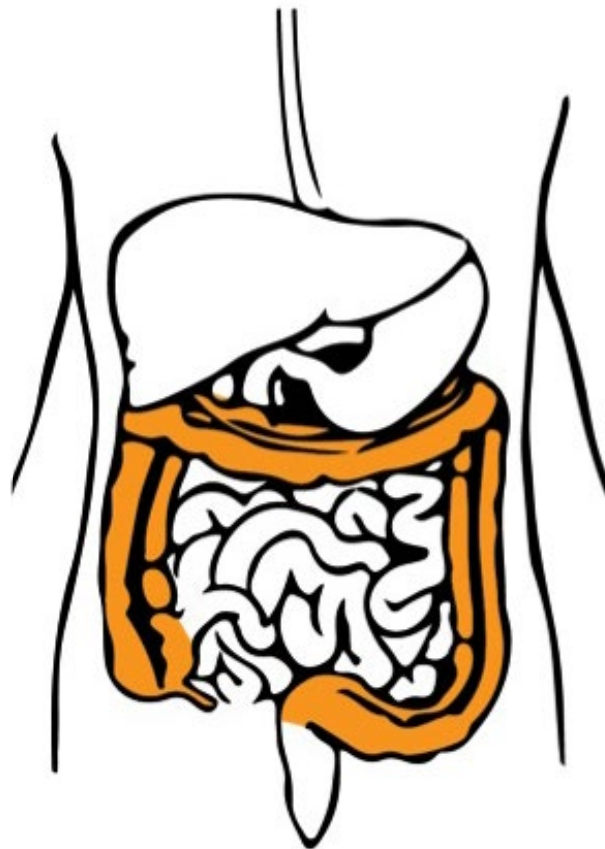
Connais-tu les différentes parties de ton tractus intestinal?
Clique sur les noms pour découvrir où elles se trouvent.



œsophage

estomac

duodénum



jéjunum (intestin grêle)

iléon (intestin grêle)

côlon (intestin gros)

rectum

Sauter cette section >

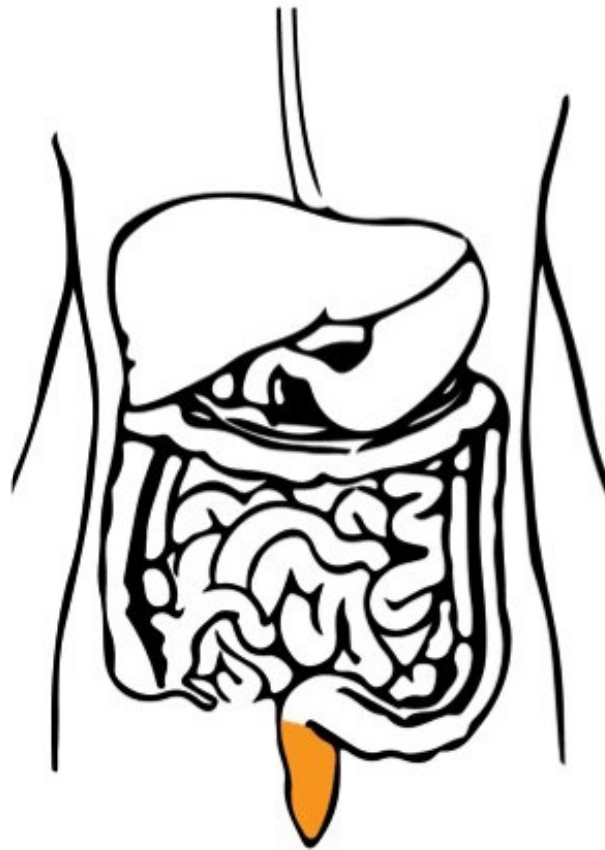
Connais-tu les différentes parties de ton tractus intestinal?
Clique sur les noms pour découvrir où elles se trouvent.



œsophage

estomac

duodénum



jéjunum (intestin grêle)

iléon (intestin grêle)

côlon (intestin gros)

rectum

Quoi d'autre dois-je savoir?

- ✓ Quels sont les noms de tes médicaments?
- ✓ Quand dois-tu prendre tes médicaments?
- ✓ Pourquoi dois-tu prendre de l'acétaminophène (Tylenol®) plutôt que d l'ibuprofène (Advil®) pour soulager la douleur?

Peux-tu répondre aux questions suivantes?



CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN

Voici d'autres exemples de ce que tu peux faire:

- Montrer ton journal des problèmes causés par ta MII à ton médecin
- Parler de ce qui te fait sentir mieux ou moins à ton médecin
- Discuter avec tes parents si ta MII te crée un problème à l'école, lorsque tu pratiques des sports ou que tu es avec tes amis.



**Nouvelles
connaissances et
responsabilités**

**Excellent
travail!**

Que veux-tu faire?

12-14
ans

Retourner à Découvre de nouvelles connaissances et responsabilités

15-16
ans

Passer à Développe tes connaissances et ton autonomie

17
ans

Passer à Prends les choses en charge et deviens autonome

Fin

CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN



Comment les soins des MII pour adultes sont-ils **DIFFÉRENTS** des soins du CHEO?

Voici quelques-unes des différences principales

Développe tes connaissances et ton autonomie

- Les rendez-vous au CHEO sont parfois plus longs et plus fréquents
- Les soins au CHEO impliquent aussi ta famille
- Au CHEO, une plus grande équipe d'intervenants participe à tes soins:
 - Médecins
 - Infirmiers et infirmières
 - Diététistes
 - Travailleurs sociaux

CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN

Commençons à DÉVELOPPER DES CONNAISSANCES



De quel sous-type de
MII es-tu atteint?

- Maladie de Crohn
- Colite ulcéreuse
- MII non classée

CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

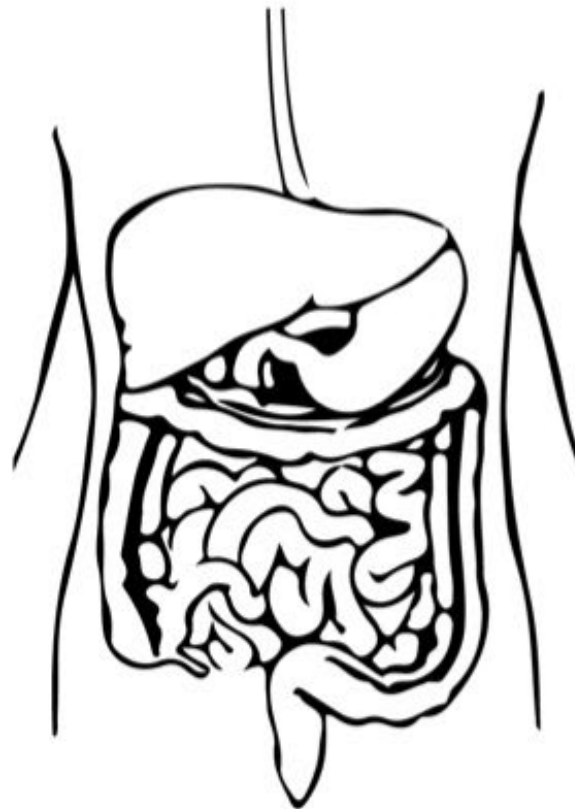
CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN

Sauter cette section >

Quelles parties de ton tractus intestinal sont touchées?
Clique sur les noms pour voir où elles se trouvent.



œsophage
estomac
duodénum
jéjunum
iléon
iléon terminal



côlon ascendant
côlon transverse
côlon descendant
côlon sigmoïde
rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de ton tractus intestinal sont touchées?
Clique sur les noms pour voir où elles se trouvent.



œsophage

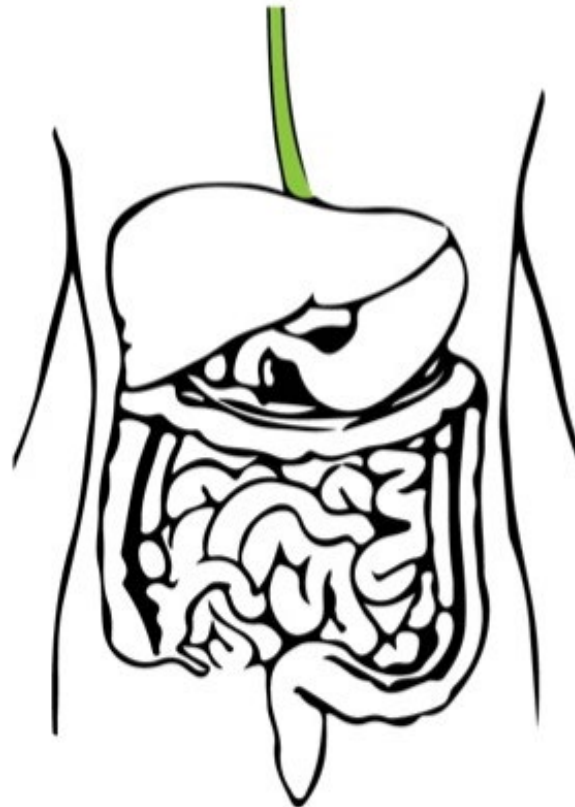
estomac

duodénum

jéjunum

iléon

iléon terminal



côlon ascendant

côlon transverse

côlon descendant

côlon sigmoïde

rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de ton tractus intestinal sont touchées?
Clique sur les noms pour voir où elles se trouvent.



œsophage
estomac
duodénum
jéjunum
iléon
iléon terminal



côlon ascendant
côlon transverse
côlon descendant
côlon sigmoïde
rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de ton tractus intestinal sont touchées?
Clique sur les noms pour voir où elles se trouvent.



œsophage
estomac
duodénum
jéjunum
iléon
iléon terminal



côlon ascendant
côlon transverse
côlon descendant
côlon sigmoïde
rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de ton tractus intestinal sont touchées?
Clique sur les noms pour voir où elles se trouvent.



œsophage

estomac

duodénum

jéjunum

iléon

iléon terminal



côlon ascendant

côlon transverse

côlon descendant

côlon sigmoïde

rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de ton tractus intestinal sont touchées?
Clique sur les noms pour voir où elles se trouvent.



œsophage

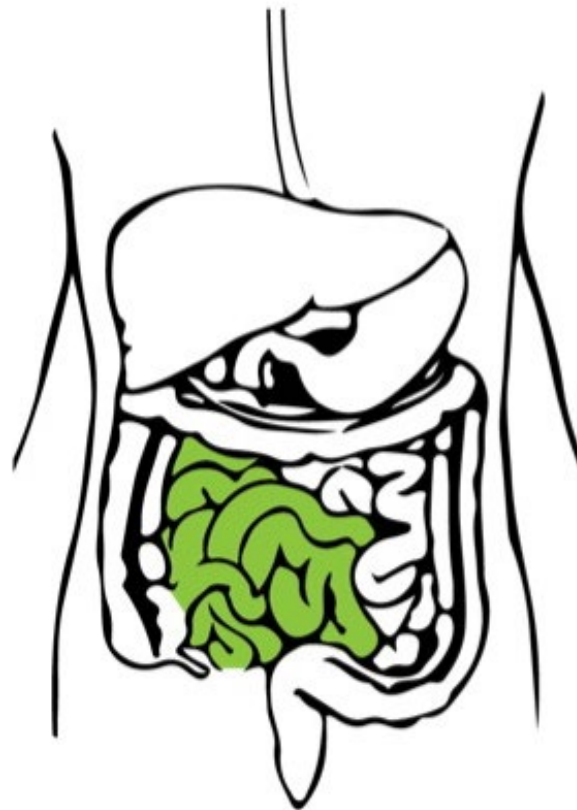
estomac

duodénum

jéjunum

iléon

iléon terminal



côlon ascendant

côlon transverse

côlon descendant

côlon sigmoïde

rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de ton tractus intestinal sont touchées?
Clique sur les noms pour voir où elles se trouvent.



œsophage

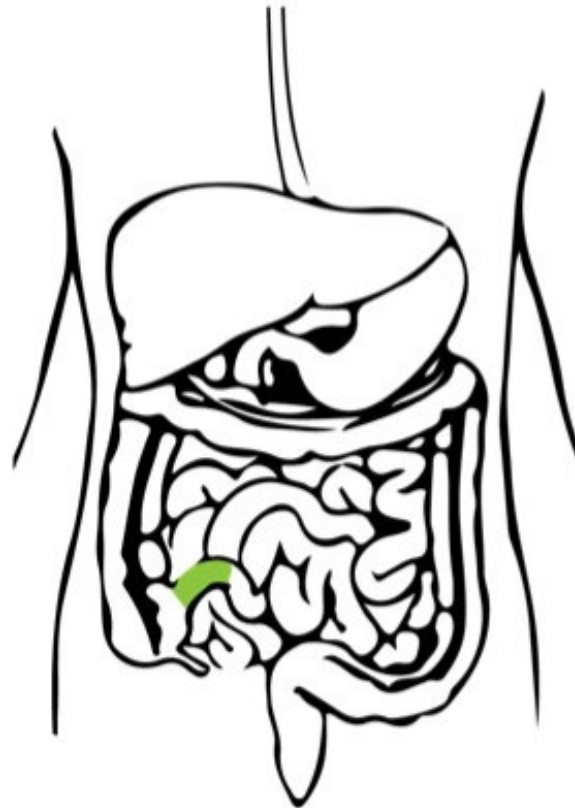
estomac

duodénum

jéjunum

iléon

iléon terminal



côlon ascendant

côlon transverse

côlon descendant

côlon sigmoïde

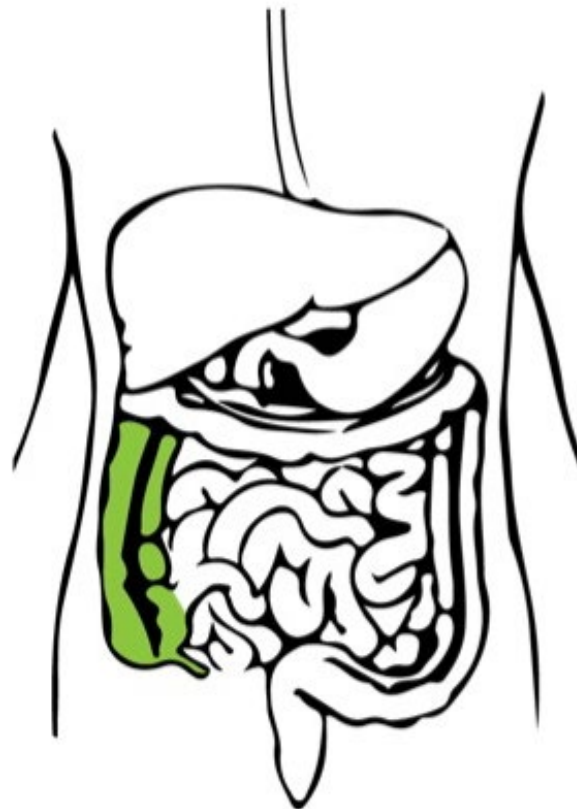
rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de ton tractus intestinal sont touchées?
Clique sur les noms pour voir où elles se trouvent.



œsophage
estomac
duodénum
jéjunum
iléon
iléon terminal



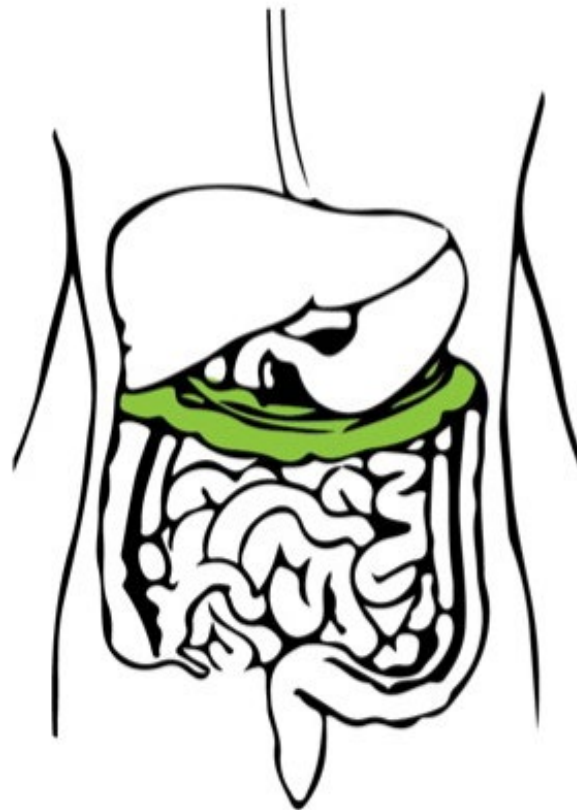
côlon ascendant
côlon transverse
côlon descendant
côlon sigmoïde
rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de ton tractus intestinal sont touchées?
Clique sur les noms pour voir où elles se trouvent.



œsophage
estomac
duodénum
jéjunum
iléon
iléon terminal



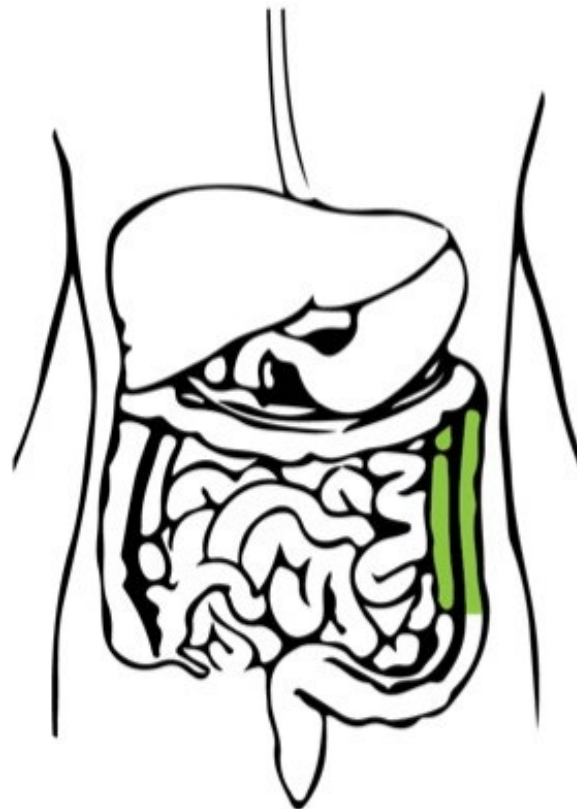
côlon ascendant
côlon transverse
côlon descendant
côlon sigmoïde
rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de ton tractus intestinal sont touchées?
Clique sur les noms pour voir où elles se trouvent.



œsophage
estomac
duodénum
jéjunum
iléon
iléon terminal



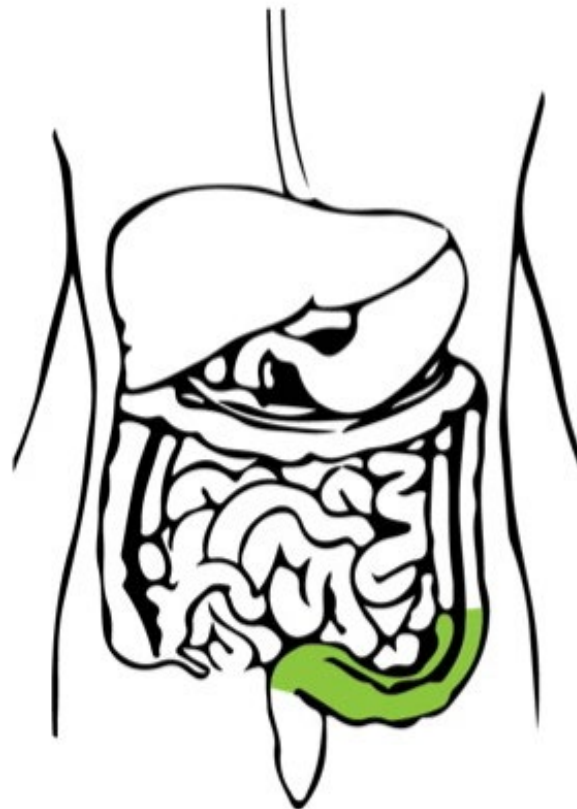
côlon ascendant
côlon transverse
côlon descendant
côlon sigmoïde
rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de ton tractus intestinal sont touchées?
Clique sur les noms pour voir où elles se trouvent.



œsophage
estomac
duodénum
jéjunum
iléon
iléon terminal



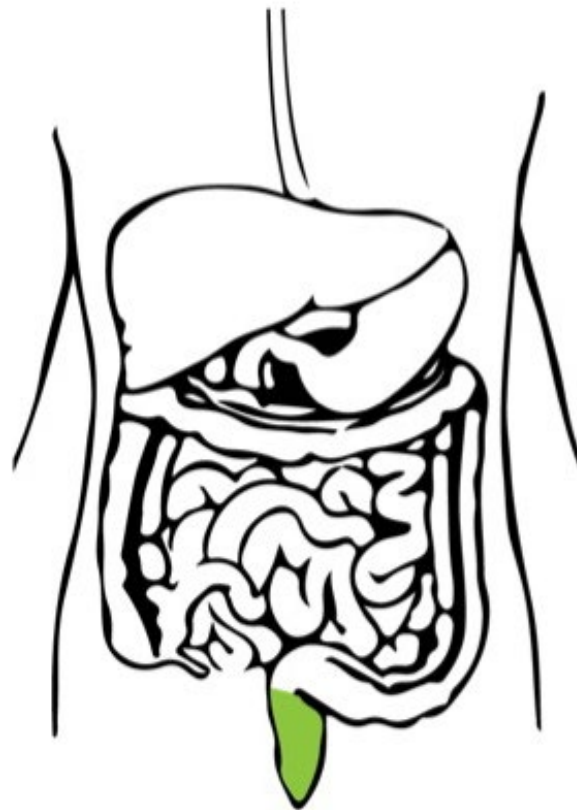
côlon ascendant
côlon transverse
côlon descendant
côlon sigmoïde
rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de ton tractus intestinal sont touchées?
Clique sur les noms pour voir où elles se trouvent.



œsophage
estomac
duodénum
jéjunum
iléon
iléon terminal



côlon ascendant
côlon transverse
côlon descendant
côlon sigmoïde
rectum

Que puis-je faire pour continuer à me sentir bien?



Apprendre...
Savoir...
et AGIR!

- Le bonheur est important pour la santé...Prends le temps de voir tes amis!
- Sois actif et mange sainement
- Apprends-en davantage sur tes médicaments
- Adopte un mode de vie aussi sain que possible : fais-toi vacciner, dors bien, combats le stress et surtout ne fume pas!

CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN

Par quo est-ce que je commence pour être plus autonome?



- ✓ Viens seul, sans tes parents, à la première partie de ton rendez-vous
- ✓ Lors de ton rendez-vous, réponds aux questions et poses-en
- ✓ Découvre comment un travailleur social et un diététiste peuvent t'aider
- ✓ Évite ce qui peut déclencher une crise liée à ta MII

CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN

Développe tes
connaissances
et ton
autonomie

Que veux-tu faire?

12-14
ans

Retourner à Découvre de nouvelles connaissances et responsabilités

15-16
ans

Passer à Développe tes connaissances et ton autonomie

17
ans

Passer à Prends les choses en charge et deviens autonome

Fin

CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN



**Nouvelles
connaissances et
responsabilités**

Bientôt, tu auras
18 ans et tu feras
la transition du
CHEO vers les
soins aux adultes

Puisque tu va consulter un médecin
spécialiste des MII soignant les
adultes, il est maintenant temps de
prendre les commandes et de devenir
entièrement autonome.

CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN

Comment les soins aux adultes sont-ils DIFFÉRENTS des soins du CHEO?

- Au CHEO, les soins sont centrés sur la famille. Quand il s'agit de soins aux adultes, les soins sont centrés sur TOI.
- Les consultations pourraient être plus courtes et plus directes.
- Les examens pourraient être différents

Il pourrait y avoir plus de tomodensitogrammes, moins d'analyses de sang, moins d'examens pour les problèmes liés à la croissance (comme le développement des os)

CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN

Mes soins comporteront-ils d'autres différences?

Il est possible que ton médecin spécialiste de MII soignant les adultes souhaite effectuer une endoscopie dès ta prise en charge, parce que cet examen est important pour comprendre ta MII.

- Les endoscopies sont rarement effectuées sous anesthésie générale parce que les délais seraient trop longs.
- Même si tu n'es pas complètement endormi, tu recevras des médicaments qui soulageront la douleur et, dans la plupart des cas, tu oublieras ce qui s'est passé.



CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN

En tant que jeune adulte responsable de ma MII...



Savoir, c'est pouvoir!

- Je peux expliquer de quelle MII je suis atteint, quelle était sa gravité au moment du diagnostic et comment elle m'affecte aujourd'hui.
- Je peux me rendre seul à un rendez-vous à la clinique.
- Je connais le nom et la dose de mes médicaments, et je sais à quel moment les prendre.

CHEO

INFLAMMATORY BOWEL DISEASE CENTRE | CENTRE DES MALADIES INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN

Sauter cette section >

Quelles parties de tes intestins sont touchées?

œsophage

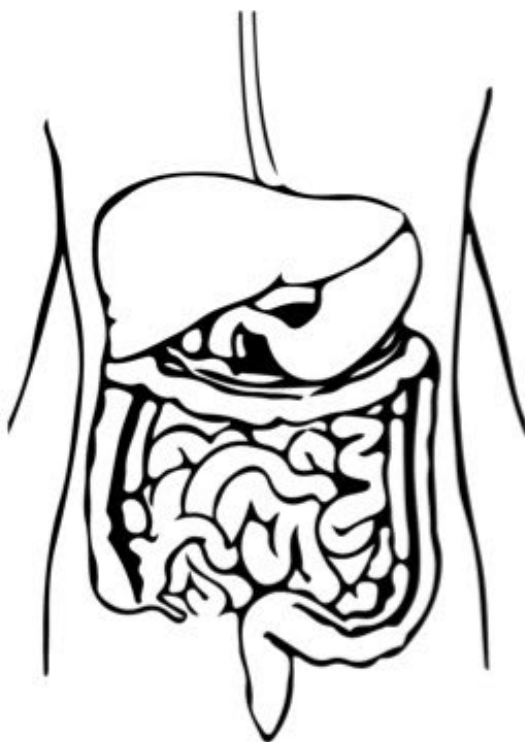
estomac

duodénum

jéjunum

iléon

iléon terminal



cæcum

côlon ascendant

côlon transverse

côlon descendant

côlon sigmoïde

rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de tes intestins sont touchées?

œsophage

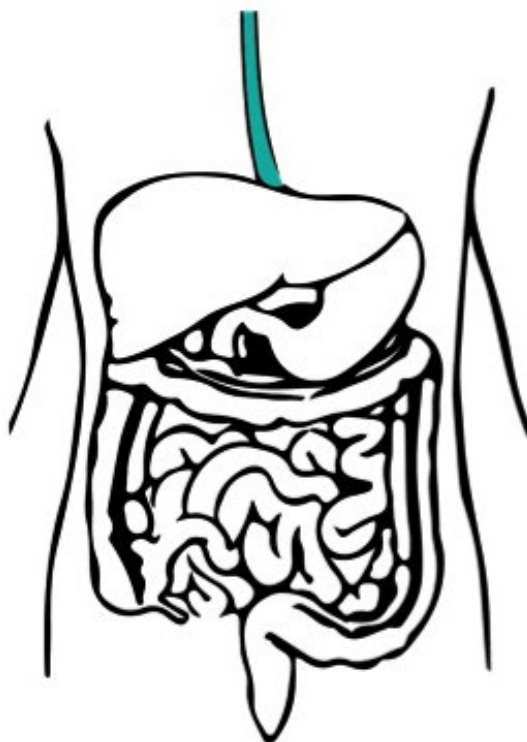
estomac

duodénum

jéjunum

iléon

iléon terminal



cæcum

côlon ascendant

côlon transverse

côlon descendant

côlon sigmoïde

rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de tes intestins sont touchées?

œsophage

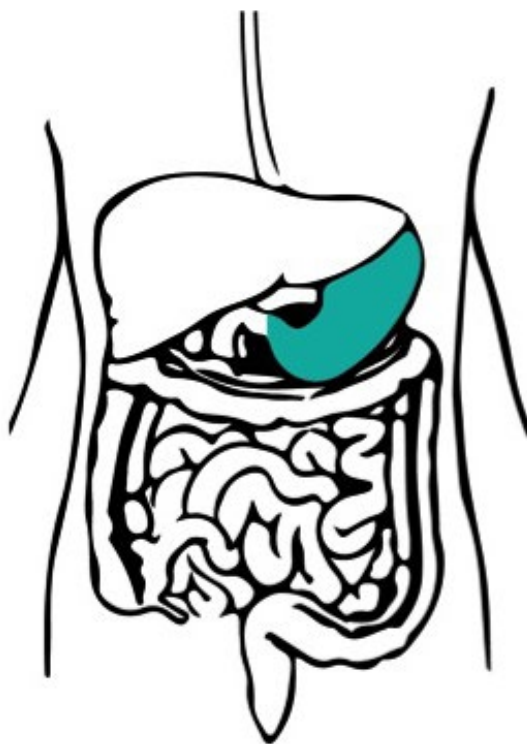
estomac

duodénum

jéjunum

iléon

iléon terminal



cæcum

côlon ascendant

côlon transverse

côlon descendant

côlon sigmoïde

rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de tes intestins sont touchées?

œsophage

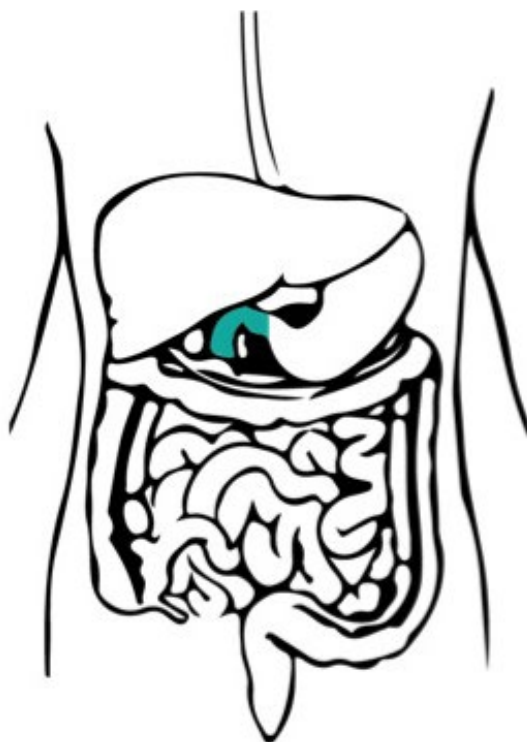
estomac

duodénum

jéjunum

iléon

iléon terminal



cæcum

côlon ascendant

côlon transverse

côlon descendant

côlon sigmoïde

rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de tes intestins sont touchées?

œsophage

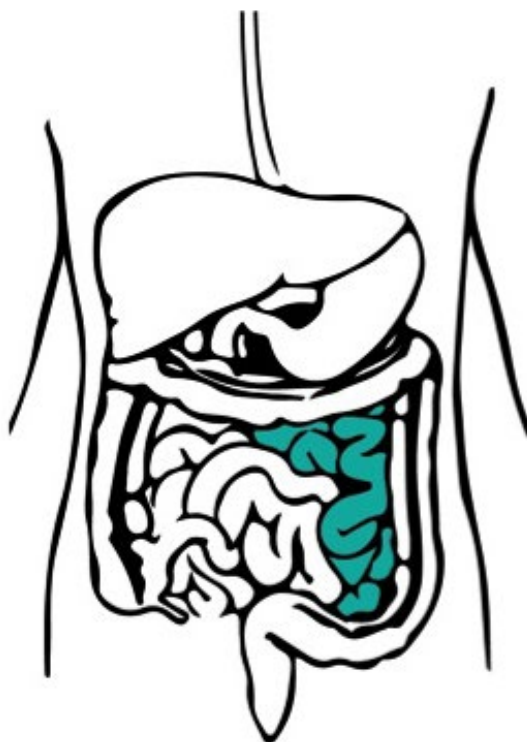
estomac

duodénum

jéjunum

iléon

iléon terminal



cæcum

côlon ascendant

côlon transverse

côlon descendant

côlon sigmoïde

rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de tes intestins sont touchées?

œsophage

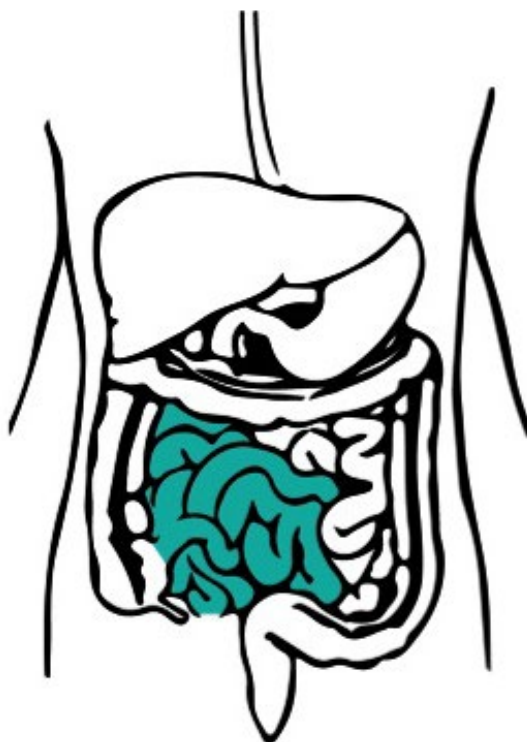
estomac

duodénum

jéjunum

iléon

iléon terminal



cæcum

côlon ascendant

côlon transverse

côlon descendant

côlon sigmoïde

rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de tes intestins sont touchées?

œsophage

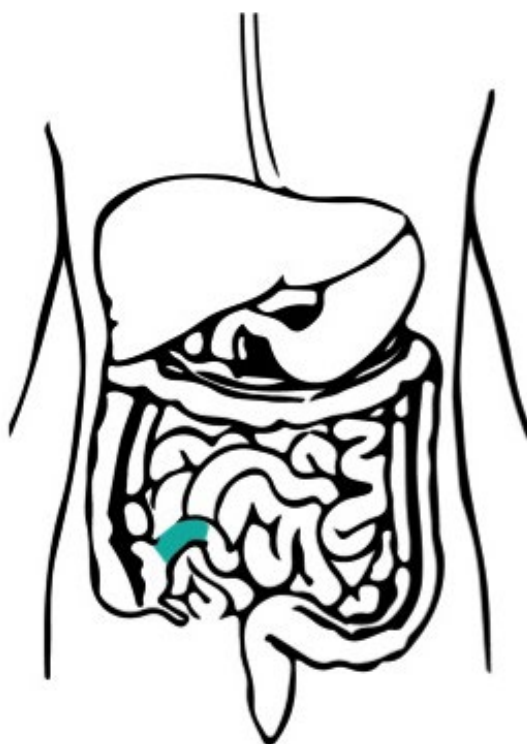
estomac

duodénum

jéjunum

iléon

iléon terminal



cæcum

côlon ascendant

côlon transverse

côlon descendant

côlon sigmoïde

rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de tes intestins sont touchées?

œsophage

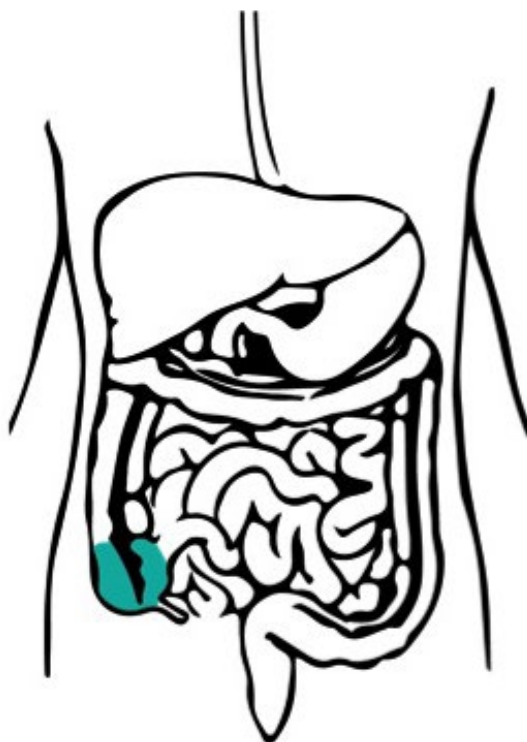
estomac

duodénum

jéjunum

iléon

iléon terminal



cæcum

côlon ascendant

côlon transverse

côlon descendant

côlon sigmoïde

rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de tes intestins sont touchées?

œsophage

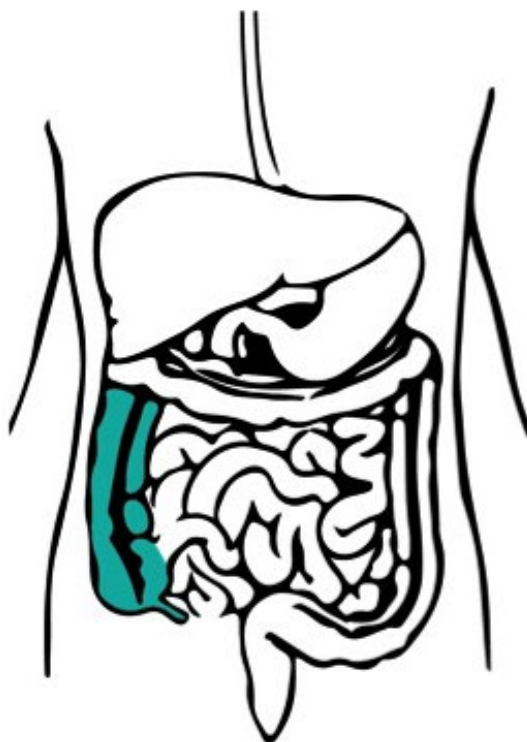
estomac

duodénum

jéjunum

iléon

iléon terminal



cæcum

côlon ascendant

côlon transverse

côlon descendant

côlon sigmoïde

rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de tes intestins sont touchées?

œsophage

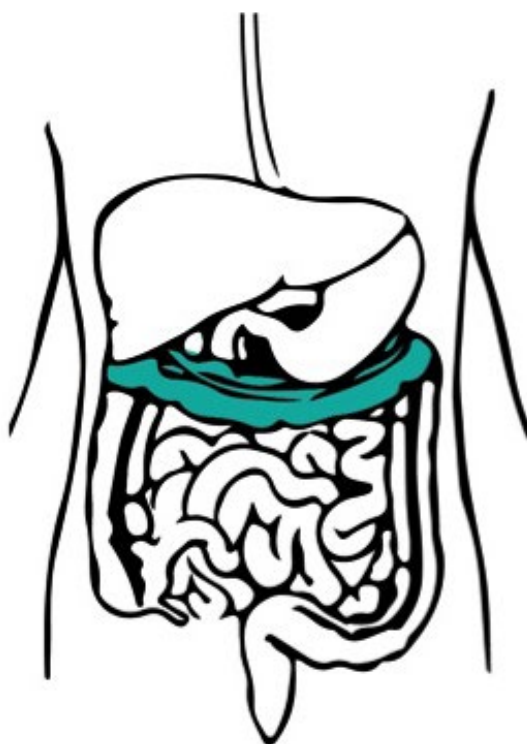
estomac

duodénum

jéjunum

iléon

iléon terminal



cæcum

côlon ascendant

côlon transverse

côlon descendant

côlon sigmoïde

rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de tes intestins sont touchées?

œsophage

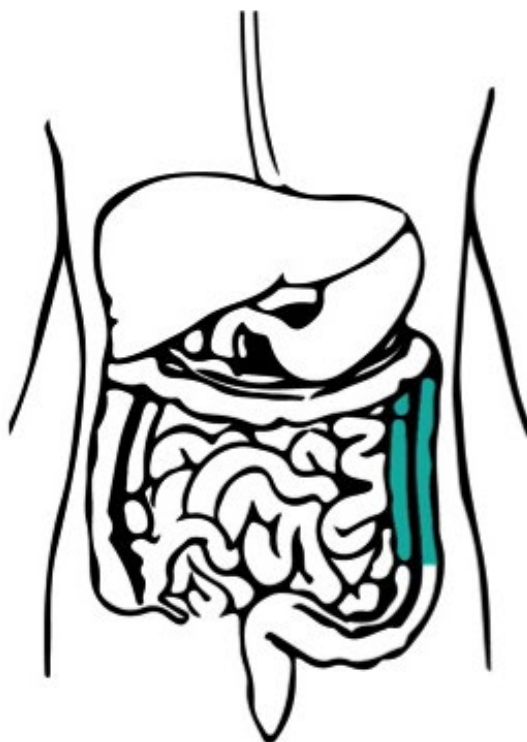
estomac

duodénum

jéjunum

iléon

iléon terminal



cæcum

côlon ascendant

côlon transverse

côlon descendant

côlon sigmoïde

rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de tes intestins sont touchées?

œsophage

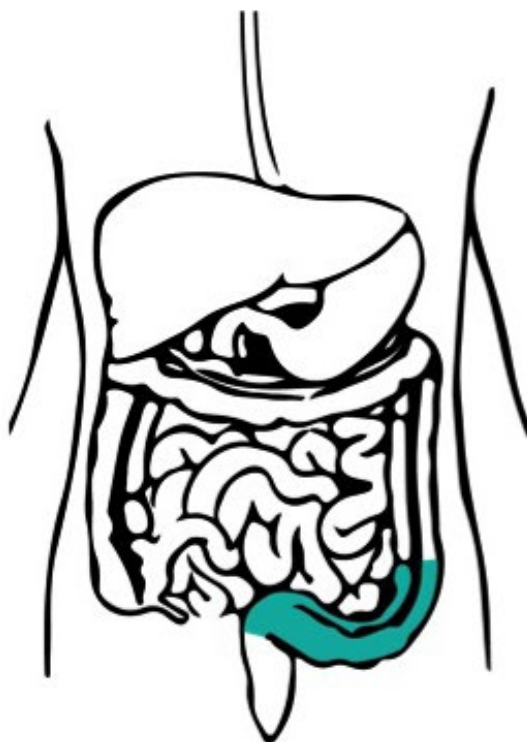
estomac

duodénum

jéjunum

iléon

iléon terminal



cæcum

côlon ascendant

côlon transverse

côlon descendant

côlon sigmoïde

rectum

Sauter cette section >

Quelles parties de tes intestins sont touchées?

œsophage

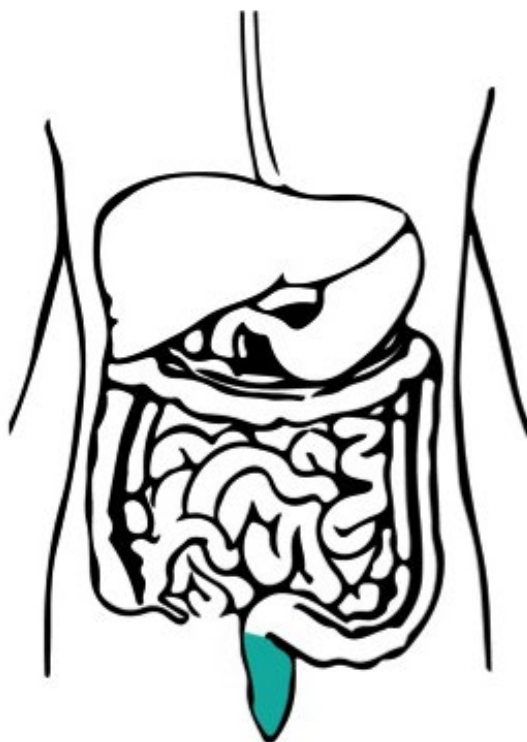
estomac

duodénum

jéjunum

iléon

iléon terminal



cæcum

côlon ascendant

côlon transverse

côlon descendant

côlon sigmoïde

rectum

Quoi d'autre dois-je savoir?

Voici ce que m'aidera à être autonome!

- Je connais les effets secondaires possibles de mes médicaments
- Je sais quand aller chercher un renouvellement et comment l'obtenir
- Je peux demander à mon pharmacien de m'expliquer les interactions entre les médicaments
- Je suis capable de préparer mes médicaments avant de partir pour un court voyage ou en vacances

CHEO

INFLAMMATORY BOWEL DISEASE CENTRE | CENTRE DES MALADIES INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN



Peux-tu répondre oui à tous ces énoncés?

Savoir comment régler des problèmes est un aspect important de la prise en charge de ma MII.

- Je sais reconnaître une crise
- Je sais comment prendre un rendez-vous à la clinique.
- Je connais le nom des examens de base et à quoi ils servent.
- Je sais comment prendre ma température.
- Je sais tenir un calendrier de mes selles et de mes symptômes.

CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN



Je peux aussi me renseigner sur
les choses suivantes :

- Je sais que fumer peut avoir des conséquences sur les MII.
- Je sais quels médicaments sont couverts par mon assurance maladie.
- J'arrive à concilier ma vie sociale et l'école avec ma MII.

CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN

Prends les
choses en charge
et deviens
autonome

Que veux-tu faire?

12-14
ans

Retourner à Découvre de nouvelles connaissances et responsabilités

15-16
ans

Passer à Développe tes connaissances et ton autonomie

17
ans

Passer à Prends les choses en charge et deviens autonome

Fin

CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN



Ta MII et TOI

La transition vers les soins pour adultes

Vous avez des questions sur ce que vous venez de lire? C'est le moment de demander à votre équipe de soins des MII!

Vous voulez en savoir plus?

www.cheo-ibd.ca



Ta MII et TOI - la transition vers les soins pour adultes par Amiiarah Aujnarain, Kathleen Huth et David Mack est sous licence avec Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.

CHEO

INFLAMMATORY BOWEL
DISEASE CENTRE

CENTRE DES MALADIES
INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN